



**H**ünnebeck Polska sp. z o.o. 26 listopada 2009 r. przeniosła się do nowej siedziby w Łubnej (gmina Góra Kalwaria). Dotychczasowa siedziba firmy specjalizującej się w zakresie deskowań i rusztowań, mieściła się w Piaseczynie. Ze względu na wzrost zamówień w ubiegłych latach i rosnącą liczbę pracowników firma postanowiła wybudować nową siedzibę. Powierzchnia nowych biur i magazynów wynosi 40 tys. m<sup>2</sup>.

„Cieszymy się z naszej nowej siedziby” – powiedział prezes firmy dr inż. Mariusz Ćwikliński. – „Ułatwi ona jeszcze wydajniejszą logistykę i umożliwi dalszy rozwój. Poczynione w ostatnich latach inwestycje w szalunki i rusztowania będą mogły być, dzięki nowym powierzch-

niom magazynowym, kontynuowane”.

Budynek został wykonany przez firmę Karmar SA. Do robót budowlanych wykorzystano wysokiej jakości deskowania marki Hünnebeck, które sprawdziły się już na wielu budowach.

Przeprowadzka zbiega się w czasie z inną ważną zmianą. Od połowy grudnia 2009 r. Hünnebeck Polska sp. z o.o. działa pod nazwą Harsco Infrastructure Polska sp. z o.o. Już od 2005 r. Hünnebeck oraz przedsiębiorstwa siostrzane, Patent Construction (USA) i SGB (UK) stanowiły część globalnie działającej Harsco Corporation, która oferuje swoje usługi w 50 krajach. W nowej organizacji pod nazwą Harsco Infrastructure nastąpi wykorzystanie specjalistycznej

wiedzy i połączenie doświadczenia tych trzech przedsiębiorstw.

„Ani partnerzy do rozmów, ani nasza kompetencja inżynierska lub jakość naszych wyrobów nie ulegnie zmianie dla naszych odbiorców” – zapewnił prezes Ćwikliński. – „Za to możemy teraz łatwiej sięgnąć do doświadczeń cieszących się uznaniem na całym świecie rozwiązań systemowych naszych przedsiębiorstw siostrzanych. Jest to ważny krok w umacnianiu silnej pozycji na polskim rynku”.

Harsco Infrastructure Polska z siedzibą w Łubnej k. Warszawy oraz dziewięć jego filii w całej Polsce należą do najważniejszych dostawców deskowań i rusztowań.



**W** dniach od 4 do 6 listopada w Expo Silesia odbyły się dwie premierowe wystawy: Targi Urządzeń i Technologii Branży Wodociągowo-Kanalizacyjnej HydroSilesia oraz Targi Analityki, Techniki i Wyposażenia Laboratorium Expo-LAB, które zgromadziły w sosnowieckiej hali wystawienniczej ponad 100 wystawców. Reprezentowali oni m.in. Polskę, Niemcy, Austrię, Szwajcarię i Danię. Targi odwiedziło ok. 2,5 tysiąca osób.

Na wystawie HydroSilesia obecne były firmy zajmujące się dystrybucją sprzętu oraz technologii bezwykopowych, wykonawcy tradycyjnych napraw kanalizacji,

dostawcy technologii i sprzętu do usuwania osadów ściekowych, technologii uzdatniania wody, a także producenci, np. wodomierzy, pomp czy armatury.

W ramach targów odbyła się konferencja *Hydrointegracje*, konferencja *Jak zmniejszyć straty wody w wodociągach i rozbieżności w spółdzielniach mieszkaniowych, dzięki dokładnym pomiarom i zastosowaniu odczytu radiowego* oraz seminarium dla beneficjentów Funduszu Spójności, którego organizatorem były gminy Sosnowiec i Dąbrowa Górnicza.

Ponadto podczas targów HydroSilesia, Śląski Klaster Wodny, Górnoślą-

skie Przedsiębiorstwo Wodociągów, ExpoSilesia, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach oraz Górnośląska Agencja Przekształceń Przedsiębiorstw zorganizowały konferencję prasową. Z dziennikarzami spotkali się: Bernard Błaszczyk, podsekretarz stanu w Ministerstwie Środowiska; Jarosław Kania, prezes Górnośląskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów; Michał Czarski, przewodniczący Śląskiego Klastra Wodnego; Marek Gromiec, przewodniczący Prezydium Krajowej Rady Gospodarki Wodnej.

„Na Górnym Śląsku korzystamy w 80% z wód powierzchniowych, pozostałe 20% to wody głębinowe. Zróżnicowanie jest tak duże, ponieważ wody głębinowe powinny jeszcze służyć następnym pokoleniom. Pomagają w tym nowe technologie, dlatego takie targi, jak te w Expo Silesia, to ważne wydarzenie” – podkreślił Jarosław Kania.



GÓRNOŚLĄSKIE  
PRZEDSIĘBIORSTWO  
WODOCIĄGÓW  
SPÓŁKA AKCYJNA



## Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. można opisać metaforycznie jako „Terytorium czystej wody”.

Określenie to kryje w sobie nie tylko obszar zasięgu usług spółki, ale również główne przesłanie naszej pracy – najwyższą jakość wody, którą oferujemy klientom. Tworzymy wysoki standard usługi jaką jest ujmowanie, uzdatnianie oraz dystrybucja wody.



Od ponad 120 lat udowadniamy, iż mimo działania w jednym z najbardziej ekologicznie zagrożonych rejonów Europy dostarczamy wodę wysokiej jakości.

- ❑ Sieć o długości około 1000 km wraz ze zbiornikami wyrównawczymi o pojemności 350 tysięcy m<sup>3</sup>
- ❑ Średnia dobowa produkcja wody wynosi około 500 tys. m<sup>3</sup>
- ❑ 2 zakłady i 9 stacji uzdatniania wody, skąd podawana jest do magistralnej sieci wodociągowej
- ❑ Zaopatrujemy w wodę blisko 3 miliony mieszkańców regionu

40-026 Katowice, ul. Wojewódzka 19  
tel. +48 32 603 88 61  
fax +48 32 603 86 14  
[www.gpw.katowice.pl](http://www.gpw.katowice.pl)

# NAJLEPSZA WODA DLA ŚLĄSKA



Otwarcie obrad konferencji przez dziekana Wydziału Górnictwa i Geologii Politechniki Śląskiej prof. dr. hab. inż. Mariana Dolipskiego

**IX** Międzynarodowa Konferencja *Szkoła Geomechaniki 2009* odbyła się w dniach 20–23 października 2009 r. w Ustroniu-Zawodziu. Jej celem była prezentacja najnowszych osiągnięć z zakresu geomechaniki, górnictwa i budownictwa podziemnego oraz wymiana poglądów i doświadczeń między specjalistami z całego świata.

Konferencja przebiegała pod honorowym patronatem wicepremiera i ministra gospodarki Waldemara Pawlaka oraz JM Rektora Politechniki Śląskiej prof. dr. hab. inż. Andrzeja Karbownika.

Głównym organizatorem była Politechnika Śląska z Gliwic, Wydział Górnictwa i Geologii, Katedra Geomechaniki, Budownictwa Podziemnego i Zarządzania Ochroną Powierzchni, a współorganizatorami:

- Polska Akademia Nauk, Komisja Górnicza oddział w Katowicach, Sekcja Geomechaniki, Budownictwa Górniczego i Tunelowego, Katowice
- Vysoka Škola Bánská Technická Univerzita Ostrava, Fakulta Stavebni, Katedra Geotechniky A Podzemního Stavítelství, Ostrava, Czechy
- Państwowy Uniwersytet Techniczny Politechnika Kijowska, Wydział Gór-

Radzie Programowej konferencji przewodniczył prof. dr. hab. inż. Mirosław Chudek. Przewodniczącym Komitetu Organizacyjnego był dziekan Wydziału Górnictwa i Geologii Politechniki Śląskiej prof. dr. hab. inż. Marian Dolipski. Obowiązki sekretarza naukowego konferencji pełniła dr Irena Skrzyńiarz.

Komitet Organizacyjny konferencji w swoich pracach szeroko korzystał z pomocy wielu firm zaangażowanych w rozwój polskiego górnictwa, którym w tym miejscu składa serdeczne podziękowania. Wśród nich były: Kopalnie i Zakłady Przetwórcze Siarki Siarkopol – Tarnobrzeg, Kopalnia Siarki Machów SA – Tarnobrzeg, Jastrzębska Spółka Węglowa SA – Jastrzębie Zdrój, Katowicki Holding Węglowy SA – Katowice, Kompania Węglowa – Katowice, Mosty Katowice sp. z o.o. – Katowice, Południowy Koncern Energetyczny SA Grupa PKE – Jaworzno, BOT Kopalnia Węgla Brunatnego Turów SA – Bogatynia oraz zakłady górnicze skupione w Jastrzębskiej Spółce Węglowej, Katowickim Holdingu Węglowym i Kompanii Węglowej.

Zasadniczą część konferencji wypełniona była referatami zgrupowanymi w sześciu sesjach tematycznych:

Sesja jubileuszowa: dedykowana prof. dr. hab. inż. Mirosławowi Chudekowi, dr. h.c. w związku z jubileuszem 50-lecia pracy naukowej, dydaktycznej i organizacyjnej.

Sesja I: Nadzwyczajna.

Sesja II: Sesja szkoleniowa kadry inżynierskiej dla potrzeb przemysłu. Nowe technologie drążenia i utrzymania stateczności wyrobisk górniczych.

Sesja III: Problemy sta-

teczności wyrobisk górniczych i tunelowych w obszarach górniczych.

Sesje IV i V: Rozpoznanie i opis procesów geomechanicznych podstawą bezpiecznej eksploatacji podziemnej złóż kopalin użytecznych.

Sesja VI: Kształcenie kadr – praktyki studenckie i aspiracje zawodowe studentów.

W symposium uczestniczyło ok. 150 osób z kraju i zagranicy, w tym rektorzy uczelni krajowych i zagranicznych, prezesi spółek węglowych, dyrektorzy kopalń i instytutów naukowych, przedstawiciele nauki i przemysłu.

Rada Programowa symposium liczyła 36 osób, których zadaniem było zapewnienie wysokiego poziomu naukowego konferencji.

W ramach obrad wygłoszono 66 referatów prezentujących wiele nowych i oryginalnych rozwiązań naukowo-technicznych.

Dzięki konferencji nawiązano wiele międzynarodowych kontaktów pomiędzy przedstawicielami krajów posiadających bogate tradycje górnicze, co zaowocowało wymianą wiedzy w celu rozwiązywania problemów eksploatacji surowców energetycznych, mineralnych i chemicznych oraz w zakresie budownictwa podziemnego.

\*\*\*



Jednocześnie informujemy, że 19–22 października 2010 r. Wydział Górnictwa i Geologii Politechniki Śląskiej, Katedra Geomechaniki Budownictwa Podziemnego i Zarządzania Ochroną Powierzchni organizuje *Międzynarodowe Symposium Geotechnika – Geotechnics 2010*. Przewodniczyć tej konferencji będzie prof. dr. hab. inż. Mirosław Chudek dr. h.c., sekretarzem naukowym – dr Irena Skrzyńiarz.

Osoby zainteresowane udziałem w konferencji proszone są o kontakt z organizatorami: dr Irena Skrzyńiarz, Politechnika Śląska, Wydział Górnictwa i Geologii, ul. Akademicka 2, 44-100 Gliwice, tel. (048 32) 231-19-32, 237-15-48, faks (048 32) 237-12-38, 237-19-40 lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: janusz.konior@polsl.pl; marian.michalek@polsl.pl; marek.jendrys@polsl.pl.



Uczestnicy konferencji



**O**gólnopolska Konferencja Naukowo-Techniczna *Modelowanie podróży i prognozowanie ruchu* odbyła się w krakowskim hotelu Orbis Cracovia w dniach 25–26 listopada 2009 r. Konferencję zorganizowało Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Komunikacji Rzeczpospolitej Polskiej (SITK RP) oddział w Krakowie oraz Politechnika Krakowska, Wydział Inżynierii Lądowej, Instytut Inżynierii Drogowej i Kolejowej, Katedra Systemów Komunikacyjnych.

Patronat honorowy nad konferencją objął rektor Politechniki Krakowskiej prof. dr hab. inż. Kazimierz Furtak oraz wiceprezydent Krakowa dr hab. inż. Wiesław Starowicz, prof. PK.

Celem konferencji była prezentacja i wymiana doświadczeń w zakresie modelowania podróży osób i ładunków dla celów prognozowania ruchu w obszarach miejskich i zamiejskich, transportu dro-

gowego (w tym zbiorowego i niezmotywowanego), transportu szynowego, transportu lotniczego, korytarzy multimodalnych. W szczególności podjęto zagadnienia wykorzystania prognoz ruchu w studiach wykonalności, analizach efektywności ekonomicznej oraz oddziaływania na środowisko inwestycji transportowych. Omówiono sposoby tworzenia baz danych dla potrzeb modelowania ruchu, rolę metod wskaźnikowych w prognozowaniu ruchu, wykorzystanie technik nawigacyjnych w monitorowaniu podróży, zastosowanie narzędzi symulacyjnych w procesie modelowania podróży.

Na konferencję przygotowano zeszyt naukowo-techniczny nr 148 (320 s.), zawierający 17 artykułów oraz komunikat, które zostały wygłoszone na czterech sesjach merytorycznych.

Konferencji towarzyszyły warsztaty, w czasie których uczestnicy dyskutowali

na temat: jak wykorzystać zaawansowane narzędzia wspomagania zarządzania transportem w aglomeracjach, jak zwiększyć użyteczność danych z badań ankietowych, czy można mówić o specyfice modelowania transportu ładunków, czym ma się charakteryzować wariant bezinwestycyjny w projektach transportowych, czy jest celowe uzgadnianie terminologii z zakresu modelowania podróży.

Nadzór nad stroną organizacyjno-techniczną konferencji sprawował prezes oddziału SITK RP w Krakowie Mariusz Szalkowski. W konferencji wzięły udział 94 osoby. Program spotkania obejmował również część rekreacyjno-integracyjną, tj. przejazd zabytkowym tramwajem ulicami Krakowa, zwiedzanie Muzeum Inżynierii Miejskiej, uroczystą kolację w restauracji Brasserie oraz wieczorny spacer ulicami krakowskiego Kazimierza i Starego Miasta.

R E K L A M A



Rok założenia 1990



**ZAKŁAD INŻYNIERYJNY  
GEOREM  
Sp. z o.o.  
www.georem.pl**

**SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYKONAWSTWIE ROBÓT Z ZAKRESU:**

- oceny geotechnicznej stanu podłoża budowlanego
- kolumn "jet grouting"
- stabilizacji skarp i osuwisk metodami iniekcyjnymi
- palowania i mikropalowania fundamentów budowli
- kotew i gwoździ gruntowych
- likwidacji pustek po eksploatacji górniczej

**POSIADAMY SPECJALISTYCZNY SPRZĘT INKLINOMETRYCZNY DO MONITORINGU GEOTECHNICZNEGO OSUWISK I STĄCZNOŚCI SKARP.**



41-100 Sosnowiec, ul. Mikołajczyka 59a, tel./fax 032 266 20 26-27, e-mail: georem@georem.internetdsl.pl



Aquanet SA



Bank Ochrony Środowiska SA



Hobas System Polska sp. z o.o.



KGHM Ecoren SA



Warbud SA



Haba-Beton sp. z o.o.



Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie SA

**P**odczas 21. edycji Międzynarodowych Targów Ochrony Środowiska POLEKO 2009 (Poznań, 24–27 listopada) i towarzyszących im wydarzeń ofertę zaprezentowało łącznie 900 firm i instytucji z 23 krajów: Austrii, Belgii, Czech, Danii, Finlandii, Francji, Hiszpanii, Holandii, Irlandii, Japonii, Kanady, Litwy, Niemiec, Nigerii, Norwegii, Nowej Zelandii, Polski, Stanów Zjednoczonych, Szwajcarii, Szwecji, Ukrainy, Wielkiej Brytanii i Włoch.

Ekspozycję uatrakcyjniły oficjalne wystąpienia narodowe, zorganizowane pod patronatem agencji bądź instytucji rządowych, które przedstawiły kompleksowe rozwiązania z zakresu ochrony środowiska i gospodarki komunalnej. Ekspozycje przygotowały: Austria, Dania, Francja, Irlandia, Kanada, Niemcy, Norwegia i Szwajcaria. Honorowy patronat nad targami POLEKO 2009 objął minister środowiska prof. Maciej Nowicki.

W minionym roku po raz drugi odbyły się Międzynarodowe Targi Techniki Komunalnej KOMTECHNIKA, gdzie specjaliści mieli dostęp do szerokiego grona dostawców techniki i technologii komunalnej. Do tandemu POLEKO i KOMTECHNIKA dołączyły tym razem Targi Dla Gmin, Miast i Regionów GMINA, będące forum wymiany informacji pomiędzy sektorem publicznym i prywatnym.

Przez cztery dni ekspozycję Targów Poznańskich odwiedziło ponad 21 tys. gości z Polski i zagranicy. Mieli oni okazję zapoznać się z prezentowanymi przez wystawców licznymi nowościami, których w 2009 r. przygotowano kilkaset. Program ponad 50 ciekawych debat, seminariów i konferencji okazał się dobrym dopełnieniem tej interesującej ekspozycji.



**budownictwo**  
inżynieryjne.pl

Zaproszenie do wzięcia udziału w:

# IV Międzynarodowej Konferencji Naukowo-Szkoleniowej połączonej z wystawą wewnętrzną i zewnętrzną oraz pokazami technologii pt.: „Technologie Bezwykopowe w Inżynierii Środowiska” NO-DIG POLAND 2010

KIELCE 27-29.04.2010

Hotel Kongresowy – Centrum Biznesu

## KONKURS „EXPERT 2010”

W trakcie konferencji po raz trzeci zostaną wręczone statuetki „EXPERT 2010” firmom z branży technologii bezwykopowych za innowacyjność ich produktów i technologii z zakresu budowy i odnowy sieci podziemnych.

Firmy mogą zgłaszać swoje produkty i technologie w następujących kategoriach:

- I. Bezwykopowa budowa w latach 2008-2009
- II. Bezwykopowa odnowa w latach 2008-2009
- III. Innowacyjne rozwiązanie w zakresie urządzeń, produktów lub technologii stosowanych w bezwykopowej budowie lub odnowie oraz diagnostyce sieci podziemnych za lata 2008-2009

## SPONSORZY

w trakcie pozyskiwania w sprawie szczegółów prosimy o kontakt z organizatorami

**INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE**  
[www.nodigpoland.tu.kielce.pl](http://www.nodigpoland.tu.kielce.pl)

## KONTAKT

Politechnika Świętokrzyska  
Zakład Wodociągów i Kanalizacji  
tel./fax.: 0-41 34-24-450  
[iwk@tu.kielce.pl](mailto:iwk@tu.kielce.pl)



HONOROWY PATRONAT  
MINISTRA INFRASTRUKTURY  
POPARCIE INICJATYWY  
MINISTRA ŚRODOWISKA

## ORGANIZATORZY KONFERENCJI



POLITECHNIKA  
ŚWIĘTOKRZYSKA



POLSKA FUNDACJA TECHNIK  
BEZWYKOPOWYCH

AQUANET

AQUANET POZNAŃ  
SPÓŁKA AKCYJNA



CENTRUM TECHNOLOGII  
BEZWYKOPOWYCH  
LOUISIANA (USA)



EUROPEJSKIE FORUM  
BUDOWLI PODZIEMNYCH

WOD-KAN  
Consulting

ANDRZEJ  
KULICKOWSKI



ŚWIĘTOKRZYSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA



MIĘDZYNARODOWE STOWARZYSZENIE  
TECHNOLOGII BEZWYKOPOWYCH

## PATRONI MEDIALNI

Nowoczesne Budownictwo Komunalny WODOCIĄGI I KANALIZACJA

forum

INSTAL

Inżynieria Bezwykopowa

budownictwo inżynierskie.pl

TRENCHLESS

ІНСТАЛЯЦІЇ

Trenchless TECHNOLOGY

TW

БЕСТРАНСВЕННЕ ТЕХНОЛОГІЇ



## SPONSORZY



# HYUNDAI

HEAVY INDUSTRIES EUROPE



Amago Sp. z o. o. Cholerzyn 383, 32-060 Liszki  
tel: 012 687 54 00, fax: 0 12 687 54 99

Oddział Warszawa: tel. 022 884 78 00, fax: 022 884 78 05  
Oddział Poznań: tel. 061 651 08 80, fax: 061 651 08 85  
Oddział Gdańsk: tel. 058 775 12 00, fax: 058 775 12 05  
Oddział Wrocław: tel. 071 399 19 90, fax: 071 399 19 95